



GEG BUSINESS MATCHING SESSIONS

Registration Form

銀娛商業配對會登記表

I. Vendor General Information 供應商基本資料			
Company Name 公司名稱			
English 英文:			
Portuguese 葡文:			
Chinese 中文:			
Street Address 營業地址:			
Street Address 2 營業地址 2:			
City 城市:		State/Province 洲/省:	
ZIP/Postal Code 郵政編號:		Country 國家:	
Company Telephone Number 公司電話號碼:			
Company Website 公司網址:			
Business Registration Number 商業登記號碼 (not applicable to individual 不適用於以個人為公司類型)			
Year Incorporated 成立年份:			
Name of Parent Company / Group 母公司/ 集團名稱:			
Nature of Business 業務性質:			
Type of Company 公司類型			
<input type="checkbox"/> Private Limited 有限公司 <input type="checkbox"/> Partnership 合夥/無限公司 <input type="checkbox"/> Sole Proprietorship 獨資經營 <input type="checkbox"/> Publicly Listed 上市公司 <input type="checkbox"/> Individual 個人			
II. Local SME Classification 本地中小企類別			
Is over 50% of your company owned by Macau resident(s)? 是否超過百分之五十的公司資本由澳門居民持有?		<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否	
How many Macau-based employees do you have? 澳門為工作地的員工有多少?		<input type="checkbox"/> 15 or less 少於 15 人 <input type="checkbox"/> 16 to 100 16 至 100 人 <input type="checkbox"/> More than 100 多於 100 人	
Type of SME 中小企類型:	Definition 定義:		
<input type="checkbox"/> Small & Micro Enterprises 小微企業	a. Registered at Financial Services Bureau, with declaration form M/1 在財政局作開業登記, 持有 M1 申報表 b. Staff not exceeding 15 persons and working in Macau 雇員不能超過 15 人及須在澳門特別行政區執行有關工作 c. Responsible for contributing to Social Security Fund 完成繳納社會保障基金的責任 d. Business in operation for 1 year or above 企業營運 1 年或以上 e. No tax arrears 無欠稅紀錄		
<input type="checkbox"/> "Made in Macau" Enterprises “澳門製造” 企業	a. Registered at Financial Services Bureau, with declaration form M/1 在財政局作開業登記, 持有 M1 申報表 b. Carries Industrial License or Temporary Industrial License 持有工業准照或臨時工業准照 c. No restriction on the number of staff hired but all working in Macau 雇員數目不限及須在澳門特別行政區執行有關工作 d. Responsible for contributing to Social Security Fund 完成繳納社會保障基金的責任 e. No restriction on the length of business operation 企業營運年期不限 f. Carries the Certificate of Origin which issued by Macau Economic Services or Industrial Association of Macau 持有澳門特別行政區經濟局或澳門廠商聯合會發出的產地來源證明書 g. No tax arrears 無欠稅紀錄		

Macau Young Entrepreneurs
澳門青創企業

- a. Registered at Financial Services Bureau, with declaration form M/1
在財政局作開業登記, 持有 M1 申報表
- b. If a Naturalized resident, applicant's age must be between 21 – 44 years old; if a Legal resident, one of the shareholder with over 50% of enterprise capital, and age must be between 21 – 44 years old during the application period
如屬自然人, 申請時申請人的年齡需介乎 21 歲至 44 歲; 如屬法人, 則需一名持有超過百分之五十出資的股東於申請時的年齡需介乎 21 歲至 44 歲
- c. No restriction on the number of staff hired but all working in Macau
雇員數目不限及須在澳門特別行政區執行有關工作
- d. Responsible for contributing to Social Security Fund
完成繳納社會保障基金的責任
- e. No restriction on the length of business operation
企業營運年期不限
- f. No tax arrears
無欠稅紀錄

III. Product / Service Information 產品 / 服務資料

Core Product /Service 主要產品 / 服務項目:

Year the Product/Service was established 產品和服務提供年份:

Total Number of Employees in Macau 澳門雇員總人數:

Total Working Capital 公司營運資金:

Company Type 公司類型: Manufacturer 生產商 Wholesaler/Retailer/OEM Service Provider (Please submit distribution authorization letter)
批發商/零售商/OEM 服務提供商 (請提供產品獨家代理/總經銷信函/分銷許可証)
 Service Provider 服務提供商

Transportation Fleet Size 運輸車隊數目: Own 自置 / Lease 租賃

IV. Client Reference 客戶諮詢

Company Name 公司名稱:

Address 地址:

Contact (Name & Title) 聯絡人(姓名及職銜):

Telephone & Fax No 電話及傳真號碼: (Tel) (Fax)

Email Address 電郵地址:

Years of Business Connection 交易年期:

V. Submission Instructions 遞交指引

Please submit this form on or before 30 JUNE 2016 in order to participate in this event. You may return the completed form to GEG Procurement via e-mail SME-Macau@galaxyentertainment.com or fax +853-8883-2961. For enquiries, please call Ms. Olivia Lam at +853 8883 2925.

請於 2016 年 6 月 30 日或之前遞交此表格以示出席商業配對會。 請將填妥的表格通過電郵 SME-Macau@galaxyentertainment.com 或傳真+853-8883-2961 交回銀娛採購。如有任何疑問, 請致電林小姐查詢, 電話號碼+853 8883 2925.